

**Perayaan Cengbeng “Qīngmíngjié 清明节”
Di Kalangan Masyarakat Tionghoa Kampung Dongkal**

SKRIPSI



Oleh :

Indri Purnama Sari

2016120014

**PROGRAM STUDI BAHASA MANDARIN DAN
KEBUDAYAAN TIONGGOK
FAKULTAS SASTRA
UNIVERSITAS DARMA PERSADA
JAKARTA
2021**

**Perayaan Cengbeng “Qīngmíngjié 清明节”
Di Kalangan Masyarakat Tionghoa Kampung Dongkal**

SKRIPSI

Diajukan Untuk Melengkapi Syarat Mencapai Gelar Sarjana Strata 1 (S1)



Oleh :

Indri Purnama Sari

2016120014

**PROGRAM STUDI BAHASA MANDARIN DAN
KEBUDAYAAN TIONGKOK
FAKULTAS SASTRA
UNIVERSITAS DARMA PERSADA
JAKARTA
2021**

HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

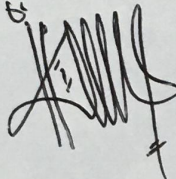
Skripsi yang berjudul

**Perayaan Cengbeng “*Qīngmíngjié* 清明节”
Di Kalangan Masyarakat Tionghoa Kampung Dongkal**

Skripsi ini adalah hasil karya penulis sendiri, dan semua sumber baik yang dikutip maupun yang dirujuk telah penulis nyatakan dengan benar.

Nama : Indri Purnama Sari

NIM : 2016120014

Tanda Tangan : 

Tanggal : 15 Febuari 2021

HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Skripsi yang berjudul

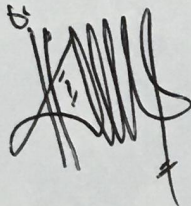
**Perayaan Cengbeng “*Qīngmíngjié* 清明节”
Di Kalangan Masyarakat Tionghoa Kampung Dongkal**

Skripsi ini adalah hasil karya penulis sendiri, dan semua sumber baik yang dikutip maupun yang dirujuk telah penulis nyatakan dengan benar.

Nama : Indri Purnama Sari

NIM : 2016120014

Tanda Tangan :



Tanggal : 15 Febuari 2021

HALAMAN PENGESAHAN

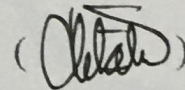
Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Indri Purnama Sari
NIM : 2016120014
Program Studi : Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok
Judul Skripsi : Perayaan Cengbeng “*Qīngmíngjié* 清明节”
Di Kalangan Masyarakat Tionghoa Kampung Dongkal

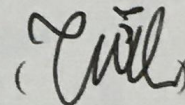
Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik pada Program Studi Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok, Fakultas Sastra, Universitas Darma Persada.

DEWAN PENGUJI

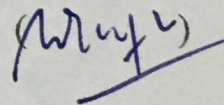
Pembimbing : Dr. C. Dewi Hartati, SS, M.Si.

()

Pembaca : Yulie Neila Chandra, SS, M.Hum

()

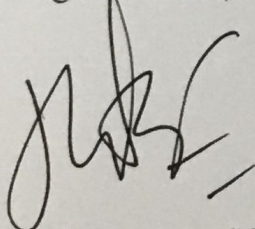
Ketua Sidang : Gustini Wijayanti, SS, M.Hum

()

Ditetapkan di:

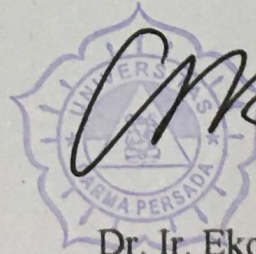
Jakarta. 15 Febuari 2021

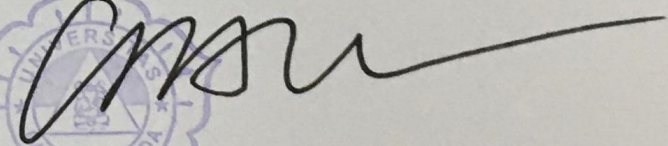
Ketua Program Studi,

()

Hin Goan Gunawan, SS, M.TCSOL

Dekan,



()

Dr. Ir. Eko Cahyono, M.Eng.
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA

KATA PENGANTAR

Puji dan syukur penulis panjatkan kepada Tuhan Yang Maha Esa atas berkat dan kasih karunia-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul Perayaan Cengbeng “*Qīngmíngjié* 清明节” Di kalang Masyarakat Tionghoa Kampung Dongkal. Penyusunan skripsi ini ditulis bertujuan untuk memenuhi persyaratan mencapai gelar Sarjana Sastra Program Studi Sastra Cina pada Fakultas Sastra, Universitas Darma Persada.

Dalam menyelesaikan skripsi ini tidak sedikit bantuan yang penulis terima. Oleh karena itu, penulis ingin mengucapkan terimakasih kepada berbagai pihak yang telah membantu dan mendukung penulis, baik bantuan moril maupun materil dalam menyelesaikan skripsi ini. Penulis mengucapkan terima kasih kepada:

1. Ibu Dr. C. Dewi Hartati, SS,M.Si. selaku dosen pembimbing yang telah menyediakan waktu, tenaga, dan pikiran untuk mengarahkan penulis dalam penyusunan skripsi ini.
2. Ibu Suhadarliyah, SE, SS, MM. selaku dosen yang telah memantau dan memberi nasehat kepada penulis dalam menyusun skripsi ini.
3. Ketua Program Studi Bapak Hin Goan Gunawan, SS, M.TCSOL.
4. Dekan Fakultas Sastra Bapak Dr. Ir. Eko Cahyono, M.Eng. beserta jajaran;
5. Orangtua tercinta, suami dan teman-teman yang tidak dapat penulis sebutkan satu persatu yang telah banyak mendukung dan membantu dalam menyelesaikan skripsi ini.

Penulis harap skripsi ini dapat bermanfaat dan memberikan wawasan bagi segenap pembaca. Penulis menyadari bahwa skripsi ini tidaklah sempurna dan masih banyak kekurangan karena keterbatasan pengetahuan yang penulis miliki.

Jakarta, 15 Febuari 2021

Indri Purnama Sari

ABSTRAK

Nama : Indri Purnama Sari
Program Studi : Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok
Judul : Perayaan Cengbeng “*Qīngmíngjié* 清明节”
Di Kalangan Masyarakat Tionghoa Kampung Dongkal

Skripsi ini membahas perayaan *cengbeng* di kalangan masyarakat Tionghoa Cina Benteng (Tangerang). Khusus-nya di daerah Kampung Dongkal. Metode penelitian yang digunakan adalah metode kualitatif. Metode ini dilakukan dengan cara wawancara dan studi kepustakaan. Perayaan *cengbeng* merupakan salah satu bukti pemujaan leluhur. Di Tangerang perayaan *cengbeng* disebut juga dengan ziarah kubur. Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa perayaan *cengbeng* adalah perayaan adat tradisional Tionghoa yang sangat penting. Perayaan ini merupakan acara pemujaan leluhur dan perayaan besar. Perayaan *cengbeng* jatuh pada tanggal 5 April. Saat perayaan *cengbeng* masyarakat Kampung Dongkal akan melakukan persembahyangan di rumah. Mereka yang merayakan percaya jika arwah yang tidak disembahyangi akan merasa sedih dan marah.

Kata kunci: Perayaan, *Cengbeng*, Kuburan, Menyapu, Leluhur, Ziarah.

摘要

名字 : Indri Purnama Sari

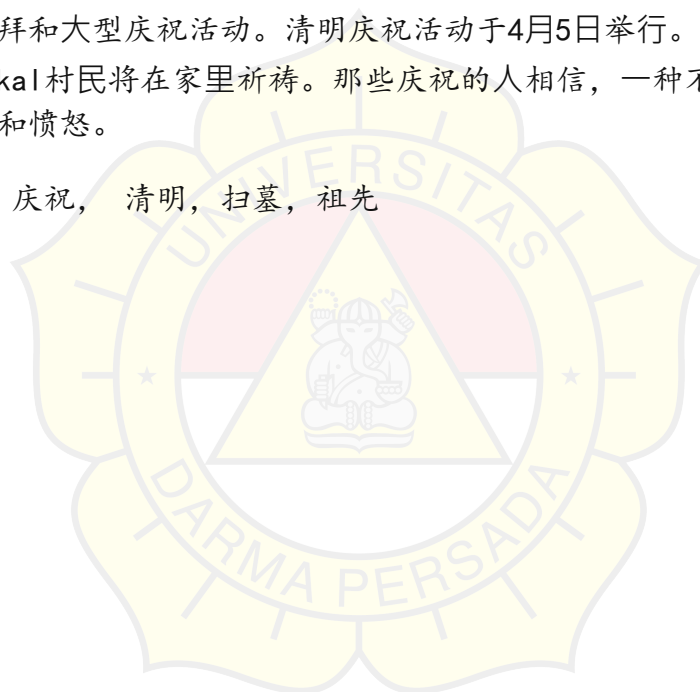
系 : 中文

题目 : Perayaan Cengbeng “*Qīngmíngjié* 清明节”

Di Kalangan Masyarakat Tionghoa Kampung Dongkal

本文解释了“坦格朗华人的清明节庆祝活动”，特别是在Dongkal村。使用的研究方法是定性方法。这种方法是通过进行采访和文献研究来完成的。清明节是祖先崇拜的一种证明。在坦格朗，清明节庆祝活动也称为坟墓朝圣。这项研究的结果表明，清明节是一个非常重要的中国传统节日。这个庆祝活动是祖先崇拜和大型庆祝活动。清明庆祝活动于4月5日举行。在清明庆祝活动中，Dongkal村民将在家里祈祷。那些庆祝的人相信，一种不敬拜的精神会感到悲伤和愤怒。

关键词： 庆祝， 清明， 扫墓， 祖先



DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI.....	ii
HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI.....	iii
HALAMAN PENGESAHAN	iv
KATA PENGANTAR.....	v
ABSTRAK	vi
摘要.....	vii
DAFTAR ISI.....	viii
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Rumusan Masalah Penelitian	4
1.3 Ruang Lingkup	4
1.4 Tujuan Penulisan Skripsi.....	5
1.5 Manfaat Penelitian.....	5
1.6 Metodologi Penelitian	5
1.7 Landasan Teori	6
1.7.1 Semiotik.....	6
1.8 Sistematika Penulisan Skripsi.....	7
1.9 Sistem Ejaan	8
BAB II MASYARAKAT TIONGHOA DI KAMPUNG DONGKAL.....	9
2.1. Latar Belakang Kedatangan Orang Tionghoa Ke Tangerang	9
2.1.1. Tangerang Selatan	11
2.1.2 Pecinan Kampung Dongkal	13
2.2. Karakteristik Orang Cina Benteng	14
2.3. Antara Totok Dan Peranakan	15
2.4. Ketaatan Beragama.....	16
2.5. Mata Pencarian Masyarakat Cina Benteng	17
2.6. Toleransi Ala Cina Benteng	17
2.7. Sembahyang Dalam Agama Konghucu.....	18
BAB III MAKNA DAN TATA CARA PERAYAAN <i>CENGBENG</i> DI	
KAMPUNG DONGKAL	20
3.1. Asal Mula Perayaan <i>Cengbeng</i>	20

3.1.1 Legenda Kaisar Zhòng'ěr (重耳)	20
3.1.2 Legenda Kaisar Zhū yuán zhāng (朱元璋).....	22
3.2. Perayaan <i>Cengbeng</i> Di kalangan Masyarakat Tionghoa Kampung Dongkal. 23	
3.2.1 Kegiatan Sebelum Perayaan <i>Cengbeng</i>	24
3.2.2 Tatacara Perayaan <i>Cengbeng</i>	25
3.3. Nilai Dan Makna Uang Kertas	29
3.4 Perlengkapan-Perlengkapan Dan Makna Dalam Perayaan <i>Cengbeng</i>	30
1. Dupa atau Hio.....	30
2. Hiolou.....	31
3. Sepasang lilin merah	32
4. Teliau.....	32
5. Papan arwah atau papan nama (<i>lǐngwèi</i> 灵位)	32
6. Dua keping uang logam.....	33
7. Perlengkapan persembahan	34
8. Kertas kuning memanjang.....	34
3.5 Makna Simbolis Sajian Sembahyang	35
3.5.1 Tiga hewan bernyawa (<i>sānshēng</i> 三牲).....	36
3.5.2 Buah-buahan sajian sembahyang.....	38
3.5.3 Kue dalam sajian sembahyang.....	39
3.6 Makna Perayaan <i>Cengbeng</i> Bagi Masyarakat Kampung Dongkal	40
3.7 Perayaan <i>Cengbeng</i> di Era Modernisasi	40
BAB IV KESIMPULAN	42
LAMPIRAN.....	44
GLOSARIUM.....	47
DAFTAR PUSTAKA	50